CAMBIO DI STATUUT RATIFICA DEN EERSTE KAMER

ORANJESTAD(AAN)—Eerste Kamer di Hulanda ayera a aproba cambionan den Statuut pa asina habri caminda pa e futuro cambionan den estructura estatal. Asina pues e aprobacion di Tweede Kamer recientemente, a keda ratifica den Eerste Kamer, caminda a keda claramente demostra cu pa Gobierno Hulandes, haci uso di e derecho di autodeterminacion ta encera, cu ta escoge pa independencia.

Den Eerste Kamer, enfasis a wordo poni ariba e derecho di autodeterminacion y asina tabata tin miembro di e senado cu tabata di opinion cu haci uso di e derecho di autodeterminacion no ta encera cu automaticamente ta opta pa independencia total. Ora ejerce e derecho di autodeterminacion, por opta pa uni cu un pais den forma di un estado libre asocia, o pa independencia total.

Sinembargo Gobierno di Reino tin pues un splicacion pa haci uso di derecho di autodeterminacion.

Mientras cu den pasado Hulanda tabata reconoce exclusivamente e derecho di autodeterminacion di Antillas Hulandes, despues di e desaroyonan na Aruba, e perseverancia di parti di Aruba pa haci uso di su derecho di autodeterminacion, Hulanda a cambia su punto di vista, loke a resulta den e hecho cu Tweede Kamer a duna su aprobacion na e cambionan den Statuut, y cu tal decision a haya un ratificacion den Eerste Kamer, cu ayera tambe a duna su aprobacion.

Awor e cambionan den Statuut lo mester wordo trata pa Staten di Antillas y pa Consejo Insular di Aruba.



DIAHUEBS 20 JUNI 1985 AÑA 4, no. 1348

HOPI INTERES PA VENTA PUBLICO DI LAGO

ORANJESTAD(AAN)—E venta publico cu a keda organisa pa Lago, cu asina kier bende parti di cierto equiponan, a haya basta interes ayera, segun DIARIO a wordo informa.

For di mainta por a tende cu varios persona cu a bay trata di participa na e venta publico, mester a tene cuenta cu e lista largo di personanan cu tambe kier a haci uso di e oportunidad. Tanto di parti di personanan local como extranjero tabata tin hopi interes, y e venta cu a cuminza pa 8 or di mainta no por a termina pa 4 or di atardi, manera a wordo pensa, pero a sigui te anochi. E intencion tabata ayera, pa continua awemainta.

DIARIO ayera ainda no por a haya informe, cuanto placa tin envolvi den e venta publico di Lago.

FRUSTRACION CACHO DI DOUANE

ORANJESTAD(AAN)—E cachor cu a wordo cumpra pa douane di Aruba algun aña pasa, ta pasando den un temporada di frustracion y esaki ta haci cu e no por desplega su labornan manera debe ser.

E cachor cu ta wordo usa pa combati droga no ta sirbi mas, ta e mensaje cu DIARIO a ricibi. Tempo cu e cachor a bini Aruba, como regalo di Gobierno di Merca pa yuda combati droga na Aruba, hopi hende tabata di opinion cu tabata trata di un adelanto.

Den e ultimo añanan e animal no por funciona mas pa motibo di situacion cu ta inadecua pa e tipo di cachornan aki, cu na promer lugar no por pasa di un man pa otro.

Cu hopi molestia por a haya transportacion pa e cachor por a move pa aeropuerto o pa waf. E material necesario no a wordo haya y e cooperacion di mas ariba cu a wordo spera, no a wordo ricibi, y ora a hiba e cachor Curacao pa test, a keda demostra cu e falta actividad y cu e ta sufri di algo cu por yama frustracion.

E espacio caminda e mester funciona na aeropuerto tambe ta laga hopi di desea, y ta haci imposible pa e concentra ariba droga, cu por ta scondi den e carga cu ta drenta.

Mientras ta facil pa haya otro cachor for di Merca, mester bay crea condicionnan favorable pa e animal por opera. Y e por ta un alivio enorme den e lucha contra droga, cu tanto ta afecta nos comunidad.

AGENTE POLICIAL A ENTREGA PETICION PA TRASLADO

ORANJESTAD(AAN)—Despues cu for di antayera, ya un grupo di agente policial a entrega nan peticion pa traslado pa otro isla, ayera un grupo mas grandi a entrega e peticion na Administracion di Polis.

Mientras por a wordo spera cu e agentenan policial lo a presenta den grupo, comoquiera cu e decision di un reunion urgente antayeranochi di Bond di Polis tabata papia di un paso comun, e peticionnan tabata drentando na forma individual. Un cantidad considerable di solicitud a keda entrega ayera, segun informe cu DIARIO a ricibi, mientras cu e sindicato di polis lo ta sperando Dialuna pa bolbe reuni cu miembronan pa mira cual ta e pasonan cu mester wordo tuma.

Mientrastanto antayeranochi ya a keda dicidi cu lo para tras di e decision anterior pa tur hende pidi traslado, y pa e solicitudnan keda entrega pa ayeratardi. Tambe e agentenan policial ta di opinion cu Gobierno mester reuni promer cu dia 24 di Juni cu e sindicato.

E agentenan policial oficialmente tin te Diavierna 5 or di atardi pa entrega peticionnan pa traslado, cu otro siman lo haya atencion di e comision especial, cu mester entrega su relato pa fin di otro siman na Gobierno.

DOCUMENTO PUBLICA TA BASE PA INVESTIGACION SERIO NA PRISON

ORANJESTAD(AAN)—Un investigacion serio lo wordo conduci den seno di Huis van Bewaring na Aruba, caminda lo mester bay determina con un "dienstorder", esta un documento interno di trabao, a bay resulta den un corant di Curacao.

Señor John Hart, kende ta dirigiendo e prison di Aruba, aa sostene ayera un conversacion cu DIARIO, cu a trata di averigua kico ta pasando den prison, despues cu un dienstorder di prison a keda publica den un corant di Curacao, y despues cu e manejo encuanto overtime den prison, tambe a keda poni na atencion.

Tambe lo a wordo indica cu accion ta amenazando den prison, caminda esun cu no kier traha overtime lo keda raporta. Señor John Hart a rechaza categoricamente cu por papia di un ambiente di accion den prison, y a mustra cu tur bewaker ayera tabata traha cu respet y disciplina. Encuanto overtime, el a mustra cu documentonan y datonan cu a wordo solicita pa Gobierno Central encuanto e argumentacion pa trahamento den overtime, a keda suministra na e Ministerio di Justicia na e tempo debido. Ningun momento a obliga ningun hende traha overtime, pero hecho ta cu mester tene cuenta cu estipulacionnan den prison, cu ta un departamento di importancia vital, den cual vigilancia ta central. Ora no tin suficiente personal na trabao, personal mester coopera pa por sigui mantene e reglanan di vigilancia, señor Hart a splica, mustrando cu e asunto ta den investigacion.